

Till stöd för sin talan har sökandena anfört att det angripna beslutet innebär åsidosättande av deras grundläggande rättigheter, inbegripet rätten till försvar, rätten till ett rättvist förfarande, rätten att vägra att besvara frågor om svaret innebär ett erkännande av en överträdelse, presumptionen för den anklagades oskuld och rätten till privatliv. Sökandena har vidare gjort gällande att det angripna beslutet genomfördes på ett sätt som gick utanför syftet med undersökningen.

(¹) Rådets förordning (EG) nr 1/2003 av den 16 december 2002 om tillämpning av konkurrensreglerna i artiklarna 81 och 82 i fördraget (EGT L 1, s. 1).

Talan väckt den 7 april 2009 — Kommissionen mot Galor

(Mål T-136/09)

(2009/C 141/102)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: A.-M. Rouchaud-Joët och F. Mirza, biträdda av advokaterna B. Katan och M. van der Woude)

Svarande: Benjamin Galor (Jupiter, Amerikas förenta stater)

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- förplikta svaranden att till gemenskapen erlagga 205 611 euro, plus lagstadgad ränta enligt artikel 6:119 i den nederländska civillagen från och med den 1 mars 2003 till dess att gemenskapen har erhållit full betalning
- förplikta svaranden att till gemenskapen erlagga lagstadgad ränta enligt artikel 6:119 i den nederländska civillagen beräknad på beloppet 9 231,25 euro från och med den 2 september 2003 (i andra hand från och med den 10 mars 2007) till dess att gemenskapen har erhållit full betalning, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna, preliminärt uppskattade till 17 900 euro, plus lagstadgad ränta enligt artikel 6:119 i den nederländska civillagen från och med dagen för domen till dess att gemenskapen har erhållit full betalning.

Grunder och huvudargument

Den 23 december 1997 ingick Europeiska gemenskapen, företrädd av kommissionen, avtal IN/004/97 med professor Benjamin Galor och tre bolag för genomförande av projektet "Self-Upgrading of Old-Design Gas Turbines in Land & Marine Industries by Energy-Saving Clean Jet-Engine Technologies" inom ramen för gemenskapens verksamheter inom området för icke-nukleär energi (¹). I enlighet med avtalet gjorde kommissionen en forskottsutbetalning av sitt projektbidrag till avtalsparterna. Betalningen togs emot av ledaren för projektet, professor Benjamin Galor.

På grund av svårigheter för avtalsparterna att hitta en associerad avtalspartner till projektet och eftersom inga framsteg gjordes vad gällde genomförandet av projektet beslutade kommissionen att häva avtalet. I brev till avtalsparterna angav kommis-

sionen att gemenskapens bidrag endast kunde betalas ut (eller behållas av avtalsparterna) i den utsträckning det hade med projektet att göra och motiverades i den slutliga tekniska och finansiella rapporten.

Den slutliga rapport som inkom från avtalsparterna godkändes inte av kommissionen och kommissionen inledde förfarandet för få forskottsbetalningen återbetald.

Kommissionen anför att svaranden inte återbetalade det belopp som erhållits utan istället krävde att kommissionen till honom utbetalade en enligt avtalet planerad bidragsbetalning minus forskottsbetalningen. Svaranden väckte även talan i nederländska domstolar för att erhålla detta belopp. Kommissionen bestred de nederländska domstolarnas behörighet med hänvisning till att det i avtalets prorogationsklausul anges att alla tvister mellan avtalsparterna ska avgöras av förstainstansrätten.

Genom sin ansökan söker kommissionen få forskottsutbetalningen återbetald. Kommissionen gör gällande att den enligt avtalets bestämmelser hade rätt att häva avtalet eftersom svaranden brutit mot sina avtalsenliga förpliktelser; bland annat påbörjades projektet först efter en avsevärd försening och projektet syntes inte gå framåt, svaranden kunde inte uppbära de tekniska resurserna för den forskning som finansieringen avsåg, och de tekniska och finansiella rapporterna uppfyllde inte de avtalsenliga kraven.

Kommissionen hävdar därför att den har rätt att återkräva forskottsbetalningen.

(¹) Rådets beslut 94/806/EG av den 23 november 1994 om ett särskilt program för forskning, teknisk utveckling och demonstration inom området icke-nukleär energi (1994–1998) (EGT L 334, s. 87; svensk specialutgåva, område 12, volym 3, s. 10).

Talan väckt den 8 april 2009 — Frankrike mot kommissionen

(Mål T-139/09)

(2009/C 141/103)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Republiken Frankrike (ombud: E. Belliard, G. de Bergues och A.-L. During)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara kommissionens beslut K(2009) 2003 slutligt av den 28 januari 2009 om de åtgärdsprogram som Frankrike genomfört inom sektorn för frukt och grönsaker, i den mån det avser åtgärder inom dessa åtgärdsprogram som har finansierats av professionella parter,
- i andra hand, för det fall förstainstansrätten skulle finna att yrkandet om delvis ogiltigförklaring inte kan tas upp till sakprövning, ogiltigförklara beslut K(2009) 2003 i dess helhet, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden yrkar att förstainstansrätten delvis ska ogiltigförklara kommissionens beslut K(2009) 203 slutligt ⁽¹⁾ av den 28 januari 2009, genom vilket kommissionen förklarade att det statliga stöd som Republiken Frankrike beviljat frukt- och grönsaksodlare inom ramen för "åtgärdsprogram" för att underlätta saluföringen av franska jordbruksprodukter, var oförenligt med den gemensamma marknaden.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska ogiltigförklara det angripna beslutet i den mån kommissionen fann att de bidrag som beviljats frukt- och grönsaksodlarna utgjorde statligt stöd, trots att dessa bidrag till viss del finansierats genom frivilliga tillskott från professionella, vilka enligt sökanden inte utgjorde statliga medel eller kunde hänföras till staten.

Sökanden åberopar följande två grunder till stöd för sin talan:

- Kommissionen har åsidosatt sin motiveringskyldighet, eftersom den inte lämnat någon motivering till att kvalificeringen som statligt stöd utsträcktes till bidrag som finansierats genom frivilliga tillskott från professionella inom den berörda sektorn.
- Kommissionen har gjort sig skyldig till en felaktig rättstillämpning, eftersom den har kvalificerat bidrag finansierade genom privata medel som utbetalats frivilligt och utan medverkan av offentliga myndigheter som statligt stöd. Dessa bidrag kan inte anses utgöra fördelar som beviljas med hjälp av statliga medel.

⁽¹⁾ Detta är det nummer som anges i det angripna beslutet, medan sökanden genomgående hänvisar till nummer K(2009) 2003 slutligt.

Talan väckt den 7 april 2009 — Prysmian, Prysmian Cavi och Sistemi Energia mot kommissionen

(Mål T-140/09)

(2009/C 141/104)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Prysmian SpA, Prysmian Cavi och Sistemi Energia Srl (Milano, Italien) (ombud: advokaterna A. Pappalardo, F. Russo, M.L. Stasi och C. Tesauro)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökandenas yrkanden

Sökandena yrkar att förstainstansrätten ska

- ogiltigförklara kommissionens beslut av den 9 januari 2009 om inspektion (ärende COMP/39610 — Surge)
- förklara att kommissionens beslut att kopiera innehållet på hårddiskarna tillhörande vissa av Prysmians chefer och analysera detta innehåll i sina egna lokaler i Bryssel är rättsstridigt och innebär ett åsidosättande av artikel 20.2 i förordning 1/2003,

- i andra hand, om närmast ovanstående yrkande ogillas, förklara att inspektörernas uppträdande var rättsstridigt, då de feltolkat de inspektionsbefogenheter de hade enligt beslutet av den 9 januari 2009 och kopierade innehållet på vissa hårddiskar för att för att granska detta i kommissionens lokaler i Bryssel,
- förplikta kommissionen att till Prysmian återlämna alla de handlingar som den rättsstridigt beslagtagit vid sina inspektioner vid företagets säte i Milano eller tagit som kopior på hårddiskar och analyserat i kommissionens egna lokaler i Bryssel,
- förplikta kommissionen att avstå från att på något sätt använda sig av de handlingar som den rättsstridigt införskaffat och i synnerhet att använda dem i det förfarande som inlett för att granska påstått konkurrensbegränsande beteende i strid med artikel 81 EG inom sektorn för elkablar, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Talan avser kommissionens beslut av den 9 januari 2009, som syftade till att fastställa den eventuella förekomsten av konkurrensbegränsande beteende i strid med artikel 8 EG inom sektorn för elkablar. I detta beslut ålades sökandena att underkasta sig en inspektion i den mening som avses i artikel 20.4 i rådets förordning (EG) nr 1/2003 av den 16 december 2002 om tillämpning av konkurrensreglerna i artiklarna 81 och 82 i fördraget. ⁽¹⁾

Det ska därvid understrykas att vid verkställigheten av det nämnda beslutet underrättades företrädarna för sökandena om att kommissionen hade beslutat att göra en kopia (forensic image) av vissa datorers hårddiskar i syfte att kunna fortsätta sin undersökning i institutionens lokaler i Bryssel.

Till stöd för sina yrkanden gör sökanden gällande följande:

- Förordning nr 1/2003 uttryckligen stadgar att inspektioner ska ske i företagets lokaler, varvid har förutsetts att dessa lokaler kan förseglas när inspektioner tar flera dagar. Det finns ingen bestämmelse i lagstiftningen som ger kommissionen behörighet att kopiera hårddiskar, föra ut dem ur företagets lokaler och analysera dem i sina egna lokaler.
- Kommissionen har oberättigat förlängt den tid som behövs för inspektionen med ungefär en månad, vilket ställt sökandena i ett läge av ovisshet beträffande undersökningarnas faktiska omfattning.
- Kommissionen har även orsakat extra dröjsmål för sökandena med några veckor genom att med full vetskap om ärendet bedöma möjligheterna för tillträde till programmet för immunitet eller nedsättning av böter.
- Kommissionens klandrade uppträdande utgör en klar överträdelse av de gränser som gemenskapslagstiftaren dragit upp för kommissionens inspektionsbefogenheter och är i betydande grad till men för de berörda företagens möjligheter att försvara sig.

⁽¹⁾ EGT L 1, s. 1